



Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny
w Wągrowcu



Wągrowiec, dnia 13 grudnia 2023 r.

ON-HK.903.1.220.2023

Gminny Zakład Gospodarki
Komunalnej i Mieszkaniowej
ul. Janowiecka 98A
62-100 Wągrowiec

OCENA JAKOŚCI WODY PRZEZNACZONEJ DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Wągrowcu na podstawie art. 4 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. „o Państwowej Inspekcji Sanitarnej” (t.j. z dnia 13 stycznia 2023 r. Dz. U. z 2023 r., poz. 338 ze zm.) oraz § 21 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. „w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi” (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294), po zapoznaniu się z wynikami badań laboratoryjnych pobranych próbek przez tutejszy Organ dnia 26 września 2023r. w ramach kontroli urzędowej i zapoznaniu się z wynikami badań laboratoryjnych pobranych próbek przez zleconą przez zarządcę wodociągu firmę w dniu 13 października 2023 r. w ramach kontroli wewnętrznej z wodociągu publicznego Łukowo:

- sprawozdanie z badań nr 1253/W/23 Laboratorium Badania Wody al. Wojska Polskiego 43, 64-920 Piła z dnia 28 września 2023 r. próbki wody z sieci – mieszkanie prywatne w Łukowie;
- sprawozdanie z badań nr 1254/W/23 Laboratorium Badania Wody al. Wojska Polskiego 43, 64-920 Piła z dnia 02 października 2023 r. próbki wody z sieci – Świetlica wiejska Brzeźnie Starym;
- uzupełnienie do sprawozdania z badań nr 1253/W/23 Laboratorium Badania Wody al. Wojska Polskiego 43, 64-920 Piła z dnia 29 września 2023 r. próbki wody z sieci – mieszkanie prywatne w Łukowie;
- sprawozdanie z badań nr 549818/23/POZ J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o. Laboratorium Badawcze ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia z dnia 19 października 2023 r. próbki wody ze Stacji Uzdatniania Wody w Łukowie;

Powiatowa Stacja
Sanitarno-Epidemiologiczna w Wągrowcu
ul. Gnieźnieńska 49 | 62-100 Wągrowiec
Oddział Nadzoru
Sekcja Higieny Komunalnej
tel. 67 2685680
sekretariat.psse.wagrowiec@sanepid.gov.pl
NIP 766-14-36-672 | REGON 000570293259
BDO 000375832
www.gov.pl/web/psse-wagrowiec
/PSSEWagrowiec/SkrytkaESP

- sprawozdanie z badań nr 549819/23/POZ J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o. Laboratorium Badawcze ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia z dnia 19 października 2023 r. próbki wody z sieci – mieszkanie prywatne w Łukowie;
- sprawozdanie z badań nr 549820/23/POZ J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o. Laboratorium Badawcze ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia z dnia 19 października 2023 r. próbki wody z sieci – mieszkanie prywatne w Łukowie

informuje, że

przeprowadzone badania laboratoryjne próbki wody pobranej w ramach nadzoru sanitarnego w dniu 26 września 2023 r. z mieszkania prywatnego w Łukowie i ze świetlicy wiejskiej w Brzeźnie Starym wykazały nieakceptowalny parametr organoleptyczny t.j. **barwę w ilości 20 mg Pt/l** (pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta do 15 mg Pt/l). Ponadto przeprowadzone ww. badania wykazały nieakceptowalny parametr mikrobiologiczny tj. **bakterie grupy coli w ilości 1 jtk/100 ml** (wartość parametryczna 0 jtk/100 ml). Po przeprowadzeniu działań naprawczych ponowne badania laboratoryjne nie wykazały już przekroczenia ww. parametrów.

W końcowej ocenie jakość wody z wodociągu publicznego w Łukowie odpowiada wymaganiom określonym w załączniku nr 1 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294)

Signature Not Verified
Dokument podpisany przez
Dagmara Kłosowicz
Data: 2023.12.13 08:43:18 CET

13 GRU. 2023

Podpis elektroniczny zweryfikowany w dniu

Wynik weryfikacji:

ważny / nieważny / brak możliwości weryfikacji

.....
czytelny podpis 13 GRU. 2023
sporządzającego wydruk data wykonania wydruku

Załączniki:

1. Sprawozdanie z badań nr 1253/W/23
2. Sprawozdanie z badań nr 1254/W/23
3. uzupełnienie do sprawozdania z badań nr 1253/W/23
4. Sprawozdanie z badań nr 549818/23/POZ
5. Sprawozdanie z badań nr 549819/23/POZ
6. Sprawozdanie z badań nr 549820/23/POZ

Otrzymują:

1. Adresat
2. ON-HK aa

Do wiadomości:

1. Starosta Wągrowiecki
ul. Kościuszki 15
62-100 Wągrowiec
2. Wójt Gminy Wągrowiec
ul. Cysterska 22
62-100 Wągrowiec

A.B.

podpisano przez: Dagmara Kłosowicz



AB 616

POWIATOWA STACJA
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
W PILE

tel. 67 349-71-25
e-mail: lbw.psse.pila@sanepid.gov.pl

64 – 920 Pila
al. Wojska Polskiego 43
www.gov.pl/web/psse-pila



Oddział Laboratoryjny, Laboratorium Badania Wody, 64-920 Pila, al. Wojska Polskiego 43

miejsce wykonania działalności laboratoryjnej

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 1253/W/23

Zleceniodawca*: PSSE - Wągrowiec

Numer protokołu pobrania próbki*: ON-HK.903.2.211.2023

Próbka pobrana i dostarczona przez*: PSSE – Wągrowiec

M. Kosmecka

Identyfikacja metody pobierania próbek*: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki*: Woda do spożycia

Stan próbki: zgodny z wymaganiami

Cel badania: do wykorzystania w obszarze regulowanym prawnie

Miejsce pobrania*: Wodociąg publiczny – Lukowo
sieć – Lukowo Nr 1, kran w kuchni

Nr rejestru próbki: 1253/W/23

Data pobrania próbki*: 26.09.2023r.

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia badania: 26.09.2023r./ 26.09.2023r.

Godzina dostarczenia: 15³⁰

Data zakończenia badania: 28.09.2023r.

Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych.

Wyniki badań akredytowanych zostały oznaczone indeksem górnym „Q”.

L.p.	Parametr	Wynik /rezultat ¹⁾	Niepewność ¹⁾	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników ²⁾	Identyfikator metody badawczej ³⁾
1	Mętność	<0,20	0,20±0,04	NTU	1 ⁵⁾	PN-EN ISO 7027-1:2016-09
2	Barwa ^Q	20	5	mg/lPt	⁵⁾	PN-EN ISO 7887: 2012, metoda D PN-EN ISO 7887:2012/Apl.2015-06
3	Zapach ^Q (23±2°C)	<1 (akceptowalny)	-	TON	⁵⁾	PN-EN 1622:2006metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony
4	Smak (23±2°C)	nie badano	-	TFN	⁵⁾	PN-EN 1622:2006metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony
5	pH ^Q	7,4 ^{1) posł = 19,1°C}	-	pH	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523 : 2012
6	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C ^Q	847,0 ⁷⁾ ^{1) posł = 20,0°C}	-	µS/cm	2500	PN-EN 27888: 1999
7	Liczba bakterii grupy coli ^Q	1	(0-8)	jtk/100ml	0 ⁶⁾	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04
8	Escherichia coli ^Q	0	-	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 9308-1 2014-12 +A1:2017-04
9	Enterokoki kałowe ^Q	0	-	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 7899-2:2004

* dane dostarczone przez klienta (zaznaczyć w odpowiednim miejscu)

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 1253/W/23

- 1) Niepewności wyników pomiarów są podawane zawsze wtedy, gdy ma to znaczenie dla ważności lub zastosowania wyniku badań oraz gdy ma ona wpływ na zgodność z wyspecyfikowanymi granicami tolerancji lub na życzenie klienta. Niepewność dla badań fizykochemicznych jest niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia $k=2$. Dla badań mikrobiologicznych niepewność rozszerzona jest oszacowana zgodnie z normą ISO 19036 i opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik $k=2$, zapewniając poziom ufności około 95%.
W przypadku podania rezultatu badania, laboratorium podaje informację o wartości dolnej i górnej granicy zakresu pomiarowego i odpowiadającej tej niepewności.
Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.
- Q - badanie akredytowane przez PCA - jest zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 616.
- 2) Rezultat badania - podawany jest w formie „-” lub „+” dolnej górnej granicy zakresu pomiarowego metody, gdy wartość wielkości mierzonej nie zawiera się w akredytowanym zakresie pomiarowym.
- 3) Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r. poz. 2294).
- 4) Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r. poz. 2294).
- Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”.
- 5) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
- 6) Dopuszcza się pojedyncze bakterie - 10 jtk (NPL).
- 7) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

Pila, dnia 28.09.2023r.

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1-2,5-6 - mgr inż. Małgorzata Kulakowska
poz. 3-4 - dr inż. Maria Chojnacka - Gwizdek
poz. 7-9 - mgr inż. Marta Strzelecka

Starszy asystent

Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej

w Pile
Małgorzata Kulakowska
mgr inż. Małgorzata Kulakowska

Starszy asystent

Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej

w Pile

Marta Chojnacka-Gwizdek
dr inż. Maria Chojnacka - Gwizdek

Starszy asystent

Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej

w Pile

Marta Strzelecka
mgr inż. Marta Strzelecka

Koniec sprawozdania



AB 616



POWIATOWA STACJA
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
W PILE

tel. 67 349-71-25
e-mail: lbw.psse.pila@sanepid.gov.pl

64 – 920 Pila
al. Wojska Polskiego 43
www.gov.pl/web/psse-pila

Oddział Laboratoryjny, Laboratorium Badania Wody, 64-920 Pila, al. Wojska Polskiego 43

miejsce wykonania działalności laboratoryjnej

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 1254/W/23

Zleceniodawca*: PSSE - Wągrowiec

Numer protokołu pobrania próbki*: ON-HK.903.2.212.2023

Próbka pobrana i dostarczona przez*: PSSE – Wągrowiec

M.Kosmecka

Identyfikacja metody pobierania próbek*: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki*: Woda do spożycia

Stan próbki : zgodny z wymaganiami

Cel badania: do wykorzystania w obszarze regulowanym prawnie

Miejsce pobrania*: Wodociąg publiczny – Łukowo

sieć – Brzezno Stare świetlica wiejska, kran w kuchni

Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych.

Wyniki badań akredytowanych zostały oznaczone indeksem górnym „Q”.

L.p.	Parametr	Wynik /rezultat ²⁾	Niepewność ¹⁾	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników ³⁾	Identyfikator metody badawczej ⁴⁾
1	Mętność	<0,20	0,20±0,04	NTU	1 ⁵⁾	PN-EN ISO 7027-1:2016-09
2	Barwa ^Q	20	5	mg/lPt	⁵⁾	PN-EN ISO 7887: 2012, metoda D PN-EN ISO 7887:2012/A1:2015-0
3	Zapach ^Q (23±2°C)	<1 (akceptowalny)	-	TON	⁵⁾	PN-EN 1622:2006metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony
4	Smak ^Q (23±2°C)	<1 (akceptowalny)	-	TFN	⁵⁾	PN-EN 1622:2006metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony
5	pH ^Q	7,4 t _{pom} = 19,5°C	-	pH	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523 : 2012
6	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C ^Q	845,0 ⁷⁾ t _{pom} = 20,3°C	-	µS/cm	2500	PN-EN 27888: 1999
7	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C ± 2°C po 72h ^Q	14	-	jtk/1 ml	bez nieprawidłowych zmian	PN-EN ISO 6222:2004
8	Liczba bakterii grupy coli ^Q	0	-	jtk/100ml	0 ⁶⁾	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04
9	Escherichia coli ^Q	0	-	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04
10	Enterokoki kałowe ^Q	0	-	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 7899-2:2004

* dane dostarczone przez klienta (zaznaczyć w odpowiednim miejscu)

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 1254/W/23

- 1) Niepewności wyników pomiarów są podawane zawsze wtedy, gdy ma to znaczenie dla ważności lub zastosowania wyniku badań oraz gdy ma ona wpływ na zgodność z wyspecyfikowanymi granicami tolerancji lub na życzenie klienta. Niepewność dla badań fizykochemicznych jest niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia $k=2$. Dla badań mikrobiologicznych niepewność rozszerzona jest oszacowana zgodnie z normą ISO 19036 i opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik $k=2$, zapewniając poziom ufności około 95%.
- W przypadku podania rezultatu badania, laboratorium podaje informację o wartości dolnej / górnej granicy zakresu pomiarowego i odpowiadającej jej niepewności.
- Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.
- Q - badanie akredytowane przez PCA - jest zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 616
- 2) Rezultat badania - podawany jest w formie „-” lub „+” dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody, gdy wartość wielkości mierzonej nie zawiera się w akredytowanym zakresie pomiarowym.
- 3) Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r. poz. 2294)
- 4) Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r. poz. 2294)
- Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”.
- 5) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
- 6) Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL).
- 7) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

Pila, dnia 02.10.2023r.

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1-2,5-6 - mgr inż. Małgorzata Kulakowska

poz. 3-4 - dr inż. Maria Chojnacka - Gwizdek

poz. 7-10 - mgr inż. Marta Strzelecka

Starszy asystent

Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej

w Pile

mgr inż. Małgorzata Kulakowska

Starszy asystent

Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej

w Pile

dr inż. Maria Chojnacka-Gwizdek

Starszy asystent

Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej

w Pile

mgr inż. Marta Strzelecka

Koniec sprawozdania



HAMILTON

FOSFA
INTERNATIONAL

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 549818/23/POZ

ANALYSTA
Gminny Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej

62-100 Wągrowiec, ul. Janowiecka 98A

AB 079

Wpł.

20.10.2023

Wpł.

dnia

Zleceńodawca GMINNY ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ I MIESZKANIOWEJ W WĄGROWCU ul. Janowiecka 98A 62-100 Wągrowiec		Próbką (wg deklaracji Zleceńodawcy) Opis próbki: WODA DO SPOŻYCIA Łukowo – stacja uzdatniania wody 1883 Ilość załączników Podpis
Data przyjęcia próbki	13.10.2023	Stan próbki: bez zastrzeżeń Próbką pobrana przez pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.
Data rozpoczęcia badań	13.10.2023	
Data zakończenia badań	19.10.2023	
Data utworzenia sprawozdania	19.10.2023	
Informacje dotyczące pobierania próbek: toda* PN-EN ISO 19458:2007, PN-ISO 5667-5:2017-10 Protokół poboru próbek nr: 6/1573/13/10/2023 Data poboru: 13.10.2023 Punkt poboru, miejsce poboru: Łukowo – stacja uzdatniania wody, 62-105 Łukowo ID Próbkobiorcy: 1573		

Rodzaj badania Metoda	Jednostka	Wynik	Kryterium	Stwierdzenie zgodności
* Mangan (Mn) ^{1) 3)} PB-465 wyd. I z dnia 01.06.2021 na podstawie metody HACH 8149	µg/l	43 ± 10	≤ 50	Zgodny
* Żelazo (Fe) ^{1) 3)} PB-464 wyd. I z dnia 01.06.2021 na podstawie metody HACH 8008	µg/l	30 ± 6	≤ 200	Zgodny
* Liczba bakterii z grupy coli w 100 ml ^{1) 5)} PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	Zgodny
* Liczba Escherichia coli w 100 ml ^{1) 5)} PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	Zgodny
* Liczba mikroorganizmów w 22°C po 72 h w 1 ml ⁵⁾ PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ml	Nie wykryto	-	-
* Barwa ^{1) 2) 4)} PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg/l Pt	10 ± 5	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.	-
* Liczba enterokoków kałowych w 100 ml ^{1) 5)} PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0	0	Zgodny
* Smak ^{1) 4)} PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013	-	Akceptowalny	Akceptowalny	Zgodny
* Zapach ^{1) 4)} PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013	-	Akceptowalny	Akceptowalny	Zgodny

1) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

2) Wartości progowe niezdefiniowane.

Strona 1 / 2

GMINNY ZAKŁAD GOSPODARKI
KOMUNALNEJ I MIESZKANIOWEJ
w Wągrowcu
62-100 Wągrowiec, ul. Janowiecka 98A
NIP 766-10-02-146, REGON 570174030
tel. fax: 67 262 54 62

J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.
LABORATORIUM BADAWCZE
ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

data 25.10.2023

podpis Wacławski

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 549818/23/POZ

- 3) Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Zgierzu (decyzja nr PPIS.HŚ.9020.591.1.2022. z dn. 19.10.2022 r.).
- 4) Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Gdyni (decyzja nr 5/2022/NS.9040.2.2022 z dn. 30.12.2022 r.).
- 5) Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Poznaniu (decyzja nr HK.9011.6.47.2023.MM z dnia 12.06.2023 r.).

Autoryzował:

Ewelina Kłosowska, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii
Katarzyna Duczek, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii
Michał Stankiewicz, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska
Sylwia Robakowska, Starszy Specjalista ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii
Wojciech Penier, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska, Pracownia Analiz Środowiska

Sprawozdanie z badań opatrzone certyfikowaną pieczęcią elektroniczną J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Adres laboratorium:

Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia
Rzemieślnicza 9, 62-081 Przeźmierowo
ul. Aleksandrowska 61A, 95-100 Zgierz

Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych próbek. Jeśli podano niepewność pomiaru i nie określono inaczej, to jest to niepewność rozszerzona oszacowana dla współczynnika rozszerzenia $k=2$ i poziomu ufności 95% oraz uwzględnia niepewność pobierania próbek. Jeśli dokonano stwierdzenia zgodności i nie określono inaczej J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Jeżeli w kolumnie „wynik” akredytowanej metody przedstawiono zapis w postaci „<” lub „>” oznacza to, iż jest to rezultat badania, bezpośrednio powiązany z dolną lub górną granicą zakresu pomiarowego akredytowanej metody, natomiast podana rozszerzona niepewność pomiaru dotyczy wyłącznie odpowiednio dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody. W takim przypadku Laboratorium w kolumnie „stwierdzenie zgodności” przedstawia opinię i interpretację, która opiera się na uzyskanym rezultacie badania. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. nie zezwala na stosowanie symbolu akredytacji PCA AB 079 przez swoich klientów, podwykonawców, zewnętrznych dostawców usług i inne strony trzecie. Więcej informacji znajduje się w dokumencie PCA – DA-02. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl.

* Badanie akredytowane

Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

KONIEC SPRAWOZDANIA



HAMILTON

FOSFA
INTERNATIONAL

Gafla
APPROVED

Gminny Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Wągrowcu

ANALYST

62-100 Wągrowiec, ul. Janowska

1200-MBA

ANALYST

62-100 Wągrowiec, ul. Janowska

ANALYST



AB 079

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 549819/23/POZ

Wpł.
dnia

20.10.2023

Wpł.
dnia

Zleceńiodawca GMINNY ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ I MIESZKANIOWEJ W WĄGROWCU ul. Janowiecka 98A 62-100 Wągrowiec		Próbka (wg deklaracji Zleceńiodawcy) Opis próbki: WODA DO SPOŻYCIA Łukowo 1 Ilość zaprzętów Podpis
Data przyjęcia próbki	13.10.2023	Stan próbki: bez zastrzeżeń Próbka pobrana przez pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.
Data rozpoczęcia badań	13.10.2023	
Data zakończenia badań	19.10.2023	
Data utworzenia sprawozdania	19.10.2023	
Informacje dotyczące pobierania próbek: Woda* PN-EN ISO 19458:2007, PN-ISO 5667-5:2017-10 Protokół poboru próbek nr: 6/1573/13/10/2023 Data poboru: 13.10.2023 Punkt poboru, miejsce poboru: Punkt poboru wody za wodomierzem, Łukowo 1, 62-105 Łukowo ID Próbkobiorcy: 1573		

Rodzaj badania Metoda	Jednostka	Wynik	Kryterium	Stwierdzenie zgodności
* Mangan (Mn) ^{1) 3)} PB-465 wyd. I z dnia 01.06.2021 na podstawie metody HACH 8149	µg/l	41 ± 9	≤ 50	Zgodny
* Żelazo (Fe) ^{1) 3)} PB-464 wyd. I z dnia 01.06.2021 na podstawie metody HACH 8008	µg/l	20 ± 4	≤ 200	Zgodny
* Liczba bakterii z grupy coli w 100 ml ^{1) 5)} PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308- 1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	Zgodny
* Liczba Escherichia coli w 100 ml ^{1) 5)} PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308- 1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	Zgodny
* Liczba mikroorganizmów w 22°C po 72 h w 1 ml ⁵⁾ PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ml	Nie wykryto	-	-
* Barwa ^{1) 2) 4)} PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg/l Pt	10 ± 5	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.	-
* Liczba enterokoków kałowych w 100 ml ^{1) 5)} PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0	0	Zgodny
* Smak ^{1) 4)} PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013	-	Akceptowalny	Akceptowalny	Zgodny
* Zapach ^{1) 4)} PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013	-	Akceptowalny	Akceptowalny	Zgodny

- 1) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).
- 2) Wartości progowe niezdefiniowane.

Strona 1 / 2

**GMINNY ZAKŁAD GOSPODARKI
KOMUNALNEJ I MIESZKANIOWEJ
w Wągrowcu**
62-100 Wągrowiec, ul. Janowiecka 98 A
NIP 766-10-02-146, REGON 570174030
tel./fax 67 232 14 62

J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.
LABORATORIUM BADAWCZE
ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
data 25.10.2023
podpis

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 549819/23/POZ

- 3) Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Zgierzu (decyzja nr PPIS.HŚ.9020.591.1.2022. z dn. 19.10.2022 r.).
- 4) Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Gdyni (decyzja nr 5/2022/NS.9040.2.2022 z dn. 30.12.2022 r.).
- 5) Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Poznaniu (decyzja nr HK.9011.6.47.2023.MM z dnia 12.06.2023 r.).

Autoryzował:

Ewelina Kłosowska, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii
Michał Stankiewicz, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska
Sylvia Robakowska, Starszy Specjalista ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii
Wojciech Penier, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska, Pracownia Analiz Środowiska

Sprawozdanie z badań opatrzone certyfikowaną pieczęcią elektroniczną J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Adres laboratorium:

Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia
Rzemieślnicza 9, 62-081 Przeźmierowo
ul. Aleksandrowska 61A, 95-100 Zgierz

Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych próbek. Jeśli podano niepewność pomiaru i nie określono inaczej, to jest to niepewność rozszerzona, oszacowana dla współczynnika rozszerzenia $k=2$ i poziomu ufności 95% oraz uwzględnia niepewność pobierania próbek. Jeśli dokonano stwierdzenia zgodności i nie określono inaczej J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Jeżeli w kolumnie „wynik” akredytowanej metody przedstawiono zapis w postaci „<” lub „>” oznacza to, iż jest to rezultat badania, bezpośrednio powiązany z dolną lub górną granicą zakresu pomiarowego akredytowanej metody, natomiast podana rozszerzona niepewność pomiaru dotyczy wyłącznie odpowiednio dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody. W takim przypadku Laboratorium w kolumnie „stwierdzenie zgodności” przedstawia opinię i interpretację, która opiera się na uzyskanym rezultacie badania. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. nie zezwala na stosowanie symbolu akredytacji PCA AB 079 przez swoich klientów, podwykonawców, zewnętrznych dostawców usług i inne strony trzecie. Więcej informacji znajdują się w dokumencie PCA – DA-02. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl.

* Badanie akredytowane

Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

KONIEC SPRAWOZDANIA



HAMILTON

FOSFA
INTERNATIONAL

Gafla
APPROVED

ISO 9001
CERTIFIED



AB 079

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 549820/23/POZ

dnia

20. 10. 2023

Wpl.
dnia

Zleceniodawca GMINNY ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ I MIESZKANIOWEJ W WĄGROWCU ul. Janowiecka 98A 62-100 Wągrowiec		Próbką (wg deklaracji Zleceniodawcy) Opis próbki: WODA DO SPOŻYCIA Łukowo 3B - świetlica wiejska Portpis: <i>[Signature]</i>
Data przyjęcia próbki	13.10.2023	Stan próbki: bez zastrzeżeń Próbką pobrana przez pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.
Data rozpoczęcia badań	13.10.2023	
Data zakończenia badań	19.10.2023	
Data utworzenia sprawozdania	19.10.2023	
Informacje dotyczące pobierania próbek: *oda* PN-EN ISO 19458:2007, PN-ISO 5667-5:2017-10 Protokół poboru próbek nr: 6/1573/13/10/2023 Data poboru: 13.10.2023 Punkt poboru, miejsce poboru: Punkt poboru wody za wodomierzem, Łukowo 3B, 62-105 Łukowo ID Próbkobiorcy: 1573		

Rodzaj badania Metoda	Jednostka	Wynik	Kryterium	Stwierdzenie zgodności
* Mangan (Mn) ^{1) 3)} PB-465 wyd. I z dnia 01.06.2021 na podstawie metody HACH 8149	µg/l	46 ± 10	≤ 50	Zgodny
* Żelazo (Fe) ^{1) 3)} PB-464 wyd. I z dnia 01.06.2021 na podstawie metody HACH 8008	µg/l	20 ± 4	≤ 200	Zgodny
* Liczba bakterii z grupy coli w 100 ml ^{1) 5)} PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	Zgodny
* Liczba Escherichia coli w 100 ml ^{1) 5)} PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	Zgodny
* Liczba mikroorganizmów w 22°C po 72 h w 1 ml ⁵⁾ PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ml	Nie wykryto	-	-
* Barwa ^{1) 2) 4)} PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg/l Pt	10 ± 5	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.	-
* Liczba enterokoków kałowych w 100 ml ^{1) 5)} PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0	0	Zgodny
* Smak ^{1) 4)} PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013	-	Akceptowalny	Akceptowalny	Zgodny
* Zapach ^{1) 4)} PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013	-	Akceptowalny	Akceptowalny	Zgodny

- 1) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).
- 2) Wartości progowe niezdefiniowane.

GMINNY ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ I MIESZKANIOWEJ w Wągrowcu
 62-100 Wągrowiec, ul. Janowiecka 98 A
 NIP 766-10-02-146, REGON 570174030
 tel./fax 67 262 14 62

Strona 1 / 2

J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.
LABORATORIUM BADAWCZE
 ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
 data 25.10.2023 r.
 podpis *[Signature]*



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 549820/23/POZ

- 3) Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Zgierzu (decyzja nr PPIS.HŚ.9020.591.1.2022. z dn. 19.10.2022 r.).
- 4) Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Gdyni (decyzja nr 5/2022/NS.9040.2.2022 z dn. 30.12.2022 r.).
- 5) Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Poznaniu (decyzja nr HK.9011.6.47.2023.MM z dnia 12.06.2023 r.).

Autoryzował:

Ewelina Kłosowska, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii
Michał Stankiewicz, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska
Sylvia Robakowska, Starszy Specjalista ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii
Wojciech Penier, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska, Pracownia Analiz Środowiska

Sprawozdanie z badań opatrzone certyfikowaną pieczęcią elektroniczną J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Adres laboratorium:

Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia
Rzemieślnicza 9, 62-081 Przeźmierowo
ul. Aleksandrowska 61A, 95-100 Zgierz

Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych próbek. Jeśli podano niepewność pomiaru i nie określono inaczej, to jest to niepewność rozszerzona, oszacowana dla współczynnika rozszerzenia $k=2$ i poziomu ufności 95% oraz uwzględnia niepewność pobierania próbek. Jeśli dokonano stwierdzenia zgodności i nie określono inaczej J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Jeżeli w kolumnie „wynik” akredytowanej metody przedstawiono zapis w postaci „<” lub „>” oznacza to, iż jest to rezultat badania, bezpośrednio powiązany z dolną lub górną granicą zakresu pomiarowego akredytowanej metody, natomiast podana rozszerzona niepewność pomiaru dotyczy wyłącznie odpowiednio dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody. W takim przypadku Laboratorium w kolumnie „stwierdzenie zgodności” przedstawia opinię i interpretację, która opiera się na uzyskanym rezultacie badania. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. nie zezwala na stosowanie symbolu akredytacji PCA AB 079 przez swoich klientów, podwykonawców, zewnętrznych dostawców usług i inne strony trzecie. Więcej informacji znajduje się w dokumencie PCA – DA-02. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl.

* Badanie akredytowane

Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 616



POWIATOWA STACJA
SANTARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
W PILE

tel. 67 349-71-25
e-mail: lbw.psse.pila@sanepid.gov.pl

64 – 920 Pila
al. Wojska Polskiego 43
www.gov.pl/web/psse-pila

Oddział Laboratoryjny, Laboratorium Badania Wody, 64-920 Pila, al. Wojska Polskiego 43

miejsce wykonania działalności laboratoryjnej

Uzupełnienie do SPRAWOZDANIA Z BADAŃ nr 1253/W/23

Zleceniodawca*: PSSE - Wągrowiec

Numer protokołu pobrania próbki*: ON-HK.903.2.211.2023

Próbka pobrana i dostarczona przez*: PSSE – Wągrowiec

M.Kosmecka

Identyfikacja metody pobierania próbek*: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki*: Woda do spożycia

Stan próbki : zgodny z wymaganiami

Cel badania: do wykorzystania w obszarze regulowanym prawnie

Miejsce pobrania*: Wodociąg publiczny – Łukowo

sieć – Łukowo Nr 1, kran w kuchni

Nr rejestru próbki: 1253/W/23

Data pobrania próbki*: 26.09.2023r.

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia
badania: 26.09.2023r./ 26.09.2023r.

Godzina dostarczenia: 15³⁰

Data zakończenia badania : 29.09.2023r.

L.p.	Parametr	Wynik /rezultat ²⁾	Niepewność ¹⁾	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników ³⁾	Identyfikator metody badawczej ⁴⁾
1	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C ± 2°C po 72h ^Q	73	-	jtk/1 ml	bez nieprawidłowych zmian	PN-EN ISO 6222:2004

* dane dostarczone przez klienta (zaznaczyć w odpowiednim miejscu)

1) Niepewności wyników pomiarów są podawane zawsze wtedy, gdy ma to znaczenie dla ważności lub zastosowania wyniku badań oraz gdy ma ona wpływ na zgodność z wyspecyfikowanymi granicami tolerancji lub na życzenie klienta. Niepewność dla badań fizykochemicznych jest niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia $k=2$. Dla badań mikrobiologicznych niepewność rozszerzona jest oszacowana zgodnie z normą ISO 19036 i opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik $k=2$, zapewniając poziom ufności około 95%.

W przypadku podania rezultatu badania, laboratorium podaje informację o wartości dolnej / górnej granicy zakresu pomiarowego i odpowiadającej jej niepewności. Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.

Q - „badanie akredytowane przez PCA” - jest zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 616.

2) Rezultat badania – podawany jest w formie „< lub >” dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody, gdy wartość wielkości mierzonej nie zawiera się w akredytowanym zakresie pomiarowym.

3) Zgodne z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z2017r. poz. 2294)

4) Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z2017r. poz. 2294)

Pila, dnia 29.09.2023r.

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1- mgr inż. Paulina Krzywicka

starszy asystent
Powiatowej Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznej
w Pile

mgr inż. Paulina Krzywicka

Koniec sprawozdania

